

. . . хартьє сїе Пётръ Иванъ ковалъ. а ізъ іагоніс¹⁾) писати. додгде мн не возьмжть трнѣ. простѣте брѣ. всѣ на и ппа Георгии ѿ Вѣни (54).

. . . ге. на Аѳанасовъ днъ. нї: простѣте брѣ мене Георгия: (63).

. . . є тѣло мое дробимое. кръвь моих проливаема поржъ мон зд. (64),

(Го)ворї дшице моих грѣшилъ. шо мн желашн сѫщє. да видиши кран книж . . . (64⁶) яко и корабиникъ кран морю. яко и болень зѣракне яко и збогъ пищъ себѣ и ѿдѣянне. Помните ма а вѣль бѣ. (65).

. . . а шо си патихъ ѿ мраза весь, є фѣ. шо ли ѿ зѣб. . . помните ма Георгия граматика а вѣль бѣ . . . (70⁶).

. . . мона ѿ Глигоровца. к. днъ. ге. помните ж а вѣль бѣ: — (77⁶).

. . . ѿвь дѣмоке . . . ищешн . . . дастъ (88).

Помните брѣ Ивана Ємностина затѣ. отѣ мї даваше прѣсоль и малъунце (90⁶).

. . . є ѿ рѣзвѣрѣи ѿ + ѿ + ѿ: —

(. . . ж помните ма а васъ бѣ:) — (93 долу).

Покон и рѣцѣ и ѿдѣ заедно написахъ простѣте ма (93⁶) срещу лигатурата [†] пр въ думата прѣставленї). Това показва, че името на буква т е било ѿдѣ.

Отъ приведенитѣ бележки се вижда, че преписвачътъ на триода, граматикъ попъ Георги е билъ отъ с. Вапа, Дебърско. Горна и Долна Вапа сѫ села, сѫществуващи и сега въ горнодебърската покраина Жупа. Попъ Георги казва, че писалъ въ Свети-Врачи (пишъ въ стѣхъ Крауен). Село Свето-Враче се намира въ Кичевската околия, източно отъ Кичево; въ него сѫ запазени старински црквища. На югъ отъ Кичево, на пѫтя за Битоля, лежи кичевското с. Стѣлпъ (изговаря се Салпъ или Сапъ). Поменатото въ бележкитѣ Глигоровци сега е непознато; срѣщаме го обаче заедно съ Свети-Врачи въ една Душанова грамота за дарения на Трѣскавецкия монастиръ: Крауенъ и цркви свѣтын

¹⁾ іагонісъ отъ аѣмнѣсома, старая се, трудя се.